VLAD Monica
UNIVERSITATEA „OVIDIUS" DIN CONSTANŢA
FACULTATEA DE LITERE
DEPARTAMENTUL DE LIMBI MODERNE PENTRU FACULTĂŢILE NEFILOLOGICE

Domeniul de doctorat : ***Filologie***

LISTA DE LUCRĂRI

A. Lucrările cele mai relevante :

Cărţi si capitole de carti :

1. VLAD, M. (2015) : *Le plurilinguisme dans la formation universitaire des enseignants de langues. Compte rendu d'une expérience en contexte roumain,* Bucuresti : Editura Universitara, ISBN : 978-606-28-0276-9 (302 pagini).
2. VLAD, M. (2015) : *Le français économique par des textes. Itinéraires de lecture et de production textuelle en français langue étrangère (deuxième édition revue et complétée),* Bucuresti : Cartea Universitara, ISBN : 978-606-28-0328-5 (254 pagini).
3. CISLARU, G. ; CLAUDEL, C., VLAD, M. (2011) : *L'Ecrit universitaire en pratique (2eme édition revue et complétée)*, Bruxelles : De Boeck, col. Méthodes en sciences humaines, ISBN : 978-2-8041-6589-5 (208 pagini).
4. VLAD, M. (2006) *: Lire des textes en français langue étrangère a l'école*, Louvain-la-Neuve : Proximités Didactique, Editions Modulaires Européennes, ISBN : 2-930342-88-9 (260 pagini).
5. VLAD, M. (2014) : « Travailler la réflexivité enseignante par le biais de la didactisation des approches plurielles » in Causa, M. ; Galligani, S. & Vlad, M. (2014) : *Formation et pratiques enseignantes en contextes pluriels*, Paris : Riveneuve, ISBN : 978-2-36013-214-0, pp. 242-247.
6. VLAD, M. (2011) : « La lecture scolaire en FLE : quelques éléments d'analyse à partir de l'évolution des manuels scolaires en Roumanie » in Godard, A. ; Havard, A.-M. ; Rollinat-Levasseur, E.-M. (dir.) : *L'expérience de lecture et ses médiations. Réflexions pour une didactique,* Paris : Riveneuve éditions, ISBN : 978-2-36013-064-1, pp. 159-179.
7. VLAD, M. (2011) : « Ethnographier les discours sur l'ethnographie de la salle de classe : la description des différents contextes dans le corpus CECA » in Carette, E. ; Carton, F. ; Vlad, M. (dir.) (2011) : *Diversités culturelles et enseignement du français dans le monde*, Grenoble : Presses Universitaires de Grenoble, ISBN : 978-2-7061-1703-9, pp. 67-77.

Articole/studii *in extenso* publicate în fluxul ştiinţific internaţional principal

8. DERVIN, F. ; VLAD, M. (2010) : « Pour une cyberanthropologie de la communication interculturelle : Analyse d'interactions en ligne entre étudiants finlandais et roumains » in *ALSIC http://alsic.revues.org/index1340.html,* ISSN : 1286-4986.

9. VLAD, M. (2010) : « Pronoms personnels et (en)jeux identitaires dans la négociation conversationnelle en français langue étrangère sur le chat » in COMES, E. ; MICULESCU, S. (2010) : *Jeux et enjeux de la communication (im)possible, Actes du XVIe Séminaire de Didactique Universitaire Constanta* 2009, ISSN : 1842-7278, pp. 227-247.

10. VLAD, M. ; CODLEANU, M. (2010) : « Les jeunes chercheurs roumains face aux pratiques de l'écrit universitaire en FLE. Le cas des introductions des mémoires de recherche dans le domaine des sciences humaines » in *Synergies Pays Scandinaves* n. 5, ISSN : 1901-3809, pp. 155-169.

B. Teza de doctorat :

DUDAS VLAD, M. (2002) : *Contribution à l'étude de la lecture scolaire en français langue étrangère au niveau avancé. Etude sur un corpus de programmes et de manuels roumains pour le lycée (1970-2000),* ANRT, Université de Lille III, ISBN 9782729588694, (726 pagini).

C. Brevete de inventie si alte titluri de proprietate industriala

-

D. Cărţi si capitole de cărţi :

Cărţi :

1. VLAD, M. (2015) : *Le plurilinguisme dans la formation universitaire des enseignants de langues. Compte rendu d'une expérience en contexte roumain,* Bucuresti : Editura Universitara, ISBN : 978-606-28-0276-9 (302 pagini).

2. VLAD, M. (2015) : *Le français économique par des textes. Itinéraires de lecture et de production textuelle en français langue étrangère (deuxième édition revue et complétée),* Bucuresti : Cartea Universitara, ISBN : 978-606-28-0328-5 (254 pagini).

3. VLAD, M. (2013) : *Le français économique par des textes. Itinéraires de lecture et de compréhension en français langue étrangère*, Constanta : Ex Ponto, ISBN : 978-606-598-236-9 (162 pagini).

4. CISLARU, G. ; CLAUDEL, C., VLAD, M. (2011) : *L'Ecrit universitaire en pratique (2eme édition revue et complétée)*, Bruxelles : De Boeck, col. Méthodes en sciences humaines, ISBN : 978-2-8041-6589-5 (208 pagini).

5. CISLARU, G. ; CLAUDEL, C., VLAD, M. (2009) : *L'Ecrit universitaire en pratique*, Bruxelles : De Boeck, col. Méthodes en sciences humaines, ISBN : 978-2-8041-0223-4 (192 pagini).

6. VLAD, M. (2006) *: Lire des textes en français langue étrangère a l'école*, Louvain-la-Neuve : Proximités Didactique, Editions Modulaires Européennes, ISBN : 2-930342-88-9 (260 pagini).

Capitole de cărţi :

1. VLAD, M. (2014) : « Travailler la réflexivité enseignante par le biais de la didactisation des approches plurielles » in Causa, M. ; Galligani, S. & Vlad, M. (2014) : *Formation et pratiques enseignantes en contextes pluriels*, Paris : Riveneuve, ISBN : 978-2-36013-214-0, pp. 242-247.

2. VLAD, M. (2011) : « Ethnographier les discours sur l'ethnographie de la salle de classe : la description des différents contextes dans le corpus CECA » in Carette, E. ; Carton, F. ; Vlad, M. (dir.) (2011) : *Diversités culturelles et enseignement du français dans le monde*, Grenoble : Presses Universitaires de Grenoble, ISBN : 978-2-7061-1703-9, pp. 67-77.

3. VLAD, M. (2011) : « La lecture scolaire en FLE : quelques éléments d'analyse à partir de l'évolution des manuels scolaires en Roumanie » in Godard, A. ; Havard, A.-M. ; Rollinat-Levasseur, E.-M. (dir.) : *L'expérience de lecture et ses médiations. Réflexions pour une didactique,* Paris : Riveneuve éditions, ISBN : 978-2-36013-064-1, pp. 159-179.

4. VLAD, M. ; CODLEANU, M. ; DERVIN, F. ; VASILE, S. (2009) : « Types de remédiations dans la co-construction des discours en français langue académique : le cas de la communication médiée par l'ordinateur », in Galatanu, O. (éd.) : *Construction du sens et acquisition de la signification linguistique dans l'interaction*, Berne : Peter Lang, ISBN : 978-90-5201-583-5, pp. 103-118.

5. VLAD, M. CLAUDEL, C. ; CISLARU, G. ; DERVIN, F. (2009) : « Evaluer le français écrit académique : quels objectifs ? quelles grilles ? quelles pratiques ? ». In Dervin, F. & Suomela-Salmi, E. (eds.). *New approaches to assessing language and (inter-)cultural competences in higher education / Nouvelles approches de l'évaluation des compétences langagières et (inter-)culturelles dans l'enseignement supérieur.* Bern : Peter Lang, ISBN : 978-3-631-58946-5, p. 268-277.

6. VLAD, M. ; CHENGIALI, E. (2009) : « Les pré-rapports de thèse : des révélateurs de pratiques discursives interculturelles ? » in *Acteurs et contextes des discours universitaires,* Paris : L'Harmattan, ISBN : 978-2-296-10595-9, pp. 311-325.

7. CAUSA, M. ; VLAD, M. (2008) : „Etre enseignant de langues à l'heure européenne : analyse comparée des représentations, croyances et savoirs des futurs enseignants de langues" in *Perspectives pour une didactique des langues contextualisée,* CIRDL – AUF, Editions des Archives Contemporaines, ISBN : 978-2-914610-78-0, pp. 115-129.

8. VLAD, M. (2008) : « Roumain Langue Maternelle / Français Langue Etrangère : quelques points de rencontre sur le territoire de l'enseignement de la lecture » in Alao, G. ; Argaud, E. ; Derivry-Plard, M. ; Leclercq, H. (eds) : *Grandes et petites langues. Pour une didactique du plurilinguisme et du pluriculturalisme*, Berne : Peter Lang, ISBN : 978-3-03911-578-5, pp. 175-189.

9. VLAD, M. (2008) : „La lecture à haute voix en FLE au niveau avancé : Quelles représentations de l'oral ? Quelles représentations de la lecture ? Etude sur un corpus de programmes et de manuels roumains pour le lycée (1970-2000)" in *Le Français dans le Monde. Recherches et applications*, ISBN : 978-2-09-037115-4, pp. 38-50.

Corpusuri de texte ştiinţifice editate critic :

1. MANEA, S.; VLAD, M. (coord.) (2015) : *Ghid pentru profesorii de limba franceza. Solutii stiintifice si metodice pentru titularizare si grade didactice*, Iasi : Spiru Haret, ISBN : ISBN 978-973-579-251-0 (74 pagini).

2. CAUSA, M.; GALLIGANI, S. ; VLAD, M. (dir.) (2014) : *Formation et pratiques enseignantes en contextes pluriels*, Paris : Riveneuve, coll. Actes Académiques, série Langues et perspectives didactiques, ISBN : 978-2-36013-214-0 (412 pagini)

3. CAUSA, M. ; GALLIGANI, S. ; VLAD, M. (dir.) (2012) : *Formation et professionnalisation des enseignants de langues. Evolution des contextes, des besoins et des dispositifs*, Actes en ligne du colloque FICEL, DILTEC, EA 2288, Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle http://www.univ-paris3.fr/colloque-ficel-diltec-ea-2288-182882.kjsp

4. CARETTE, E. ; CARTON, F. ; VLAD, M. (dir.) (2011) : *Diversités culturelles et enseignement du français dans le monde*, Grenoble : Presses Universitaires de Grenoble, ISBN : 978-2-7061-1703-9, (263 pagini).

Coordonare a unor numere tematice de reviste indexate BDI :

1. Co-coordonarea n. 10 al revistei *Signes, discours et sociétés (La métaphore dans les discours spécialises), consultabila pe Internet la http://www.revue-signes.info/ sommaire.php?id=2921,* ISSN *:* 1308-8378 [împreună cu Codleanu, M. si Vasile, S.] (decembrie 2012)

2. Co-coordonarea n. 7 al revistei *Synergies Roumanie, Les langues de spécialité à la croisée des recherches et des cultures* [împreună cu Toader, M. si Pavel, E.] (decembrie 2012) ISSN : 1841-8333.

3. Co-coordonarea n. 7 al revistei *Signes, discours et sociétés (Représentations métaphoriques de l'univers environnant), consultabila pe Internet la http://www.revue-signes.info/sommaire.php?id=2273,* ISSN : 1308-8378 [împreună cu Codleanu, M. si Vasile, S.] (iulie 2011).

4. Coordonarea n. 4 al revistei *Synergies Roumanie, Sciences du langage et didactique des langues. Frontières et rencontres* (decembrie 2009) ISSN : 1841-8333.

E. Articole/studii *in extenso* publicate în fluxul ştiinţific internaţional principal

1. VLAD, M. ; TAMAS, C. (2012) : « Construire un projet de recherche à l'échelle internationale : du protocole vers les représentations des acteurs » in *Synergies Roumanie* n. 7, ISSN : 1841-8333, pp. 15-29.

2. VLAD, M. (2011) : « Médiation du sens et inférence dans la lecture scolaire en français langue étrangère » in *Synergies Pologne* n. 8, ISSN : 1774-7988, pp. 107-115.

3. CODLEANU, M. ; VLAD, M. (2011) : « Enseigner la traduction des jeux de mots présents dans les titres medias » in *Synergies Roumanie* n. 6, ISSN : 1841-8333, pp. 105-114.

4. HAFEZ, S.-A.; CHARDENET, P.; KLETT, E.; VAN DUNG, N.; VLAD, M. (2011) : „Le francais sur objectifs universitaires entre localisation et globalisation" in *Synergies Monde* 8, tome 2, ISSN : 1951-6908 ISSN editia on line : 2261 - 0901 pp. 211-232.

5. DERVIN, F. ; VLAD, M. (2010) : « Pour une cyberanthropologie de la communication interculturelle : Analyse d'interactions en ligne entre étudiants finlandais et roumains » in *ALSIC http://alsic.revues.org/index1340.html,* ISSN : 1286-4986.

6. TAMAS, C ; VLAD, M. (2010) : « Lecture et compréhension du sens des textes. Les questions de la psychologie cognitive et les pistes ouvertes par la didactique du FLE… » in *Synergies Roumanie* n. 5, ISSN : 1841-8333, pp. 99-107.

7. VLAD, M. (2010) : « Le statut du français et des autres langues étrangères dans les évolutions du système roumain d'enseignement (1970-2010) » in *Synergies Pologne* n. 7, ISSN : 1774-7988, pp. 60-70.

8. VLAD, M. ; CODLEANU, M. (2010) : « Les jeunes chercheurs roumains face aux pratiques de l'écrit universitaire en FLE. Le cas des introductions des mémoires de recherche dans le domaine des sciences humaines » in *Synergies Pays Scandinaves* n. 5, ISSN : 1901-3809, pp. 155-169.

9. TAMAS, C. ; VLAD, M. (2009) : « Le Cadre Européen et le Français sur Objectifs Spécifiques dans une filière universitaire roumaine pour les étudiants non-spécialistes du français. Quelques exemples d'articulation » in *Synergies Roumanie* n. 4, ISSN : 1841-8333, pp. 71-81.

10. CODLEANU, M. ; VLAD, M. (2009) : « Les mécanismes de la négociation dans les interactions en français langue étrangère sur le chat » in *Signes Discours Sociétés* nr. 3, ISSN : 1308-8378, http://www.revue-signes.info/document.php?id=1057

11. VLAD, M. (2009) : « L'ecrit universitaire en francais langue etrangere : quelques solutions d'enseignement collaboratif a distance » in *Synergies Pays Scandinaves* n. 4, ISSN : 1901-3809, pp. 105-109.

12. VLAD, M. (2009) : « Le CECR dans la formation initiale des enseignants de FLE en Roumanie. Quels changements de perspective ? Quels enjeux ? » in *Dialogues et cultures* n. 54, FIPF, ISSN : 0226-6881, pp. 142-146.

13. VLAD, M. (2008) : « Explications lexicales et accès au sens des textes dans les manuels scolaires récents de français langue étrangère » in Domuta, D., Teutisan, C. : *Pour une approche complexe de la Francophonie, Synergies Roumanie* n. 2, ISSN : 1841-8333, pp. 193-203.

14. VLAD, M. (2005) : « La lecture scolaire en français langue étrangère au niveau avancé. Propositions pour une étude multiparamétrique » in *Travaux de didactique* n. 12, Univ. De Montpellier, ISSN : 0765-1635, pp. 63-83.

15. VLAD, M. (2005) « La lecture en français langue étrangère dans les discours roumains de recherche (1980-2000) » in *Analele Universitatii Ovidius vol. XVI*, Ovidius University Press, ISSN : 1223-7248, pp. 299-313.

16. VLAD, M. (2005) : « De la medierea hermeneutica la medierea tematica a sensului in limba straina. Tentativa de problematizare [De la médiation herméneutique vers la médiation thématique du sens en langue étrangère. Tentative de problématisation] » in *Analele Stiintifice ale Universitatii Ovidius. Seria Filologie Volumul al XIV-lea,* Ovidius University Press, Constanta, ISSN : 1223-7248, pp. 349-356.

17. VLAD, M. (2003) : « La lecture scolaire en français langue étrangère à la croisée des méthodologies et des contextes » in *Marges Linguistiques.* http://marges.linguistiques.free.fr/bdd_ml/archives_pres/doc0252presentation.htm

F. Publicaţii *in extenso* apărute în volume ale conferinţelor internaţionale de specialitate

1. VLAD, M. (2010) : « Pronoms personnels et (en)jeux identitaires dans la négociation conversationnelle en français langue étrangère sur le chat » in COMES, E. ; MICULESCU, S. (2010) : *Jeux et enjeux de la communication (im)possible, Actes du*

XVIe Séminaire de Didactique Universitaire Constanta 2009, ISSN : 1842-7278, pp. 227-247.

2. VLAD, M. (2008) : « Le journal pédagogique des étudiants stagiaires en formation de français langue étrangère : instrument d'autoformation et d'évaluation » in Basaille, J.-P., Custers, G., Marting, F. (eds) : *Le français, une langue qui fait la différence, Actes de Vienne, premier congres européen des professeurs de français*, *Dialogues et cultures* 53, FIPF, ISSN : 0226-6881, pp. 665-673.

3. VLAD, M. (2003) : « Lecture en LM / Lecture en LE : espaces de contamination au niveau avancé (le cas des nouveaux programmes et manuels roumains pour la I-ère année du lycée) » in Jean-Marc Defays, Bernadette Delcomminette, Jean-Louis Dumortier et Vincent Louis (eds) *: L'enseignement du français aux non francophones. Le poids des situations et des politiques linguistiques*, Liège, Editions Modulaires Européennes.

G. Alte lucrări şi contribuţii

Articole publicate în reviste si volume tematice în România, cu comitet de lectură :

1. TAMAS, C.; VLAD, M.; DUMITRASCU, E. (2009) : « L'apprentissage du français en tant qu'expérience de l'autonomie et de la réflexivité. Quelles représentations se font les étudiants de cette articulation dans un parcours d'apprentissage du FOS ? » in Stoean, C-S. ; Ivanciu, N. ; Lorentz, A. ; Stanciu-Capota, R. (eds) : *Bulletin Scientifique du Département de Langues Romanes et de communication dans les affaires de l'Académie des Etudes Economiques de Bucarest « Les langues cultures à l'université »,* Bucuresti, Editura ASE, ISSN : 1584-3122, pp. 168-179.

2. VLAD, M. (2006) : « Les techniques de classe discursives – quelles retombées sur l'enseignement du FLE ? » in *Dialogos* nr. 10, Académie des Etudes Economiques, Bucarest, ISSN : 1582-165X, pp. 33-41.

3. VLAD, M. (2006) : « Les techniques de classe discursives dans les manuels roumains de français langue étrangère pour le lycée » in *Dialogos* nr. 14, Académie des Etudes Economiques, Bucarest, ISSN : 1582-165X, pp. 68-74.

4. VLAD, M. (2006) : « La lecture des textes de spécialité – une méta-compétence a apprendre ? » in *Dialogos* nr. 14, Académie des Etudes Economiques, Bucarest, ISSN : 1582-165X, pp. 90 -96.

5. VLAD, M. (2004) : « Lecture en français langue étrangère – avancées communicatives : les termes d'un paradoxe » in *Dialogos* nr. 10, Académie des Etudes Economiques, Bucarest, ISSN : 1582-165X, pp. 16-25.

6. VLAD, M. (2004) : « Le communicatif en question », in *Dialogos* nr. 10, Académie des Etudes Economiques, Bucarest, ISSN : 1582-165X, pp. 98-100.

7. VLAD, M. (2004) : « Du document authentique vers le modèle de production professionnelle (et retour) » in Stoean, C-S. ; Ivanciu, N. ; Lorentz, A. ; Stanciu-Capota, R. (eds) : *Bulletin Scientifique du Département de Langues Romanes et de communication dans les affaires de l'Académie des Etudes Economiques de Bucarest « Le renouvellement de la didactique »*, ISSN : 1584-3122, pp. 49-58.

8. VLAD, M. (2004) : «Les langues / cultures en contact : un territoire à géométrie complexe et variable (quel parcours pour un bon enseignant de langue / culture étrangère ?) » in *Actes des Journées de la Francophonie, IX-ème édition,* Reprographie de l'Université Al. I. Cuza Iasi, pp. 307-314.

9. VLAD, M. (2002) : « Les objectifs du stage pédagogique en FLE – tentative de modélisation », in *Dialogos* n. 6, Revue de l'Académie des Sciences Economiques de Bucarest, ISSN : 1582-165X, pp. 56-62.

10. VLAD, M. (2001) : « Evaluer... l'évaluation sommative » in *Dialogos* nr. 4, Académie des Etudes Economiques, Bucarest, ISSN : 1582-165X, pp. 121-127.

Recenzii ştiinţifice publicate în reviste de specialitate :

1. VLAD, M. (2014) : « *Educations plurilingues. L'aire francophone entre héritages et innovations,* Omer, D. ; Tupin, F. (dir.), Rennes : Presses universitaires de Rennes, 2013 », in *Synergies Roumanie* n. 9, ISSN : 1841-8333, pp. 103-105.

2. VLAD, M. (2013) : « Daniela Dinca, Camelia Manolescu (eds). La formation professionnelle des futurs enseignants de FLE : enjeux et stratégies dans la zone Europe centrale et orientale » in *Synergies Roumanie* n. 8, ISSN : 1841-83333, pp. 147-150.

3. VLAD, M. (2012) : « La traduction caduque, retraduction et contexte culturel », compte-rendu de lecture in *Analele Stiintifice ale Universitatii Ovidius Constanta. Seria filologie,* vol. XXIII, n. 1/2012, ISSN : 1223-7248, pp. 387-391.

4. VLAD, M. (2010) : « Évaluer les compétences langagières », compte-rendu de lecture in *Le français à l'université* n. 4 / 2010, http://www.bulletin.auf.org/index.php?id=316, consulté le : 14 octobre 2012.

5. VLAD, M. (2009) : « Langue et localisation. Politiques, stratégies et pratiques », compte-rendu de lecture in *Le français à l'université* n. 4 / 2009, http://www.bulletin.auf.org/index.php?id=748, consulté le : 14 octobre 2012.

Rapoarte internaţionale :

1. VLAD, M. (2011) : „ Une stratégie d'appui à la langue française dans la production, la diffusion et l'enseignement des connaissances en contexte plurilingue : l'exemple du Bureau Europe centrale et orientale" in *Le français à l'universite*, 16-03 | 2011 Mise en ligne le: 09 février 2012

2. KRAJKA, J.; KUREK, M.; MACIASZCZYK, S.; SAVLOVSKA, D.; VLAD, M.; ZOUROU, K. (2010) : « Les médias sociaux et l'apprentissage des langues : croyances, attitudes et usages en Lettonie, Pologne et Roumanie. Etude effectuée par le réseau « L'apprentissage des langues et les medias sociaux : 6 dialogues clés ». Disponible sur : http : //www.elearningeuropa.info/languagelearning

H. Contribuţii în domeniul creaţiei ştiinţifice şi în domeniul sportiv

--

I. Participarea la proiecte naţionale şi/sau internaţionale :

1. **Membru în echipa de proiect (din partea Departamentului de Limbi Moderne, Universitatea Ovidius Constanta) a proiectului european Leonardo *Language Learning and Social Media : 6 key dialogues***

Număr proiect : 505107-LLP-1-2009-1-LU-KA2-KA2NW

Număr Grant european : 2009-4020/001-001

Coordonator : University of Luxembourg

Durata contractului 1.01.2010-31.12.2012

Valoare proiect (pentru Universitatea Ovidius) : 13 134 euro

Principale publicaţii :

KRAJKA, J.; KUREK, M.; MACIASZCZYK, S.; SAVLOVSKA, D.; VLAD, M.; ZOUROU, K. (2010) : « Les médias sociaux et l'apprentissage des langues : croyances, attitudes et usages en Lettonie, Pologne et Roumanie. Etude effectuée par le réseau « L'apprentissage des langues et les medias sociaux : 6 dialogues clés ». Disponible sur : http : //www.elearningeuropa.info/languagelearning

2. **Coordonator al proiectului internaţional *Utilisation du français langue véhiculaire dans les interactions plurilingues en ligne des étudiants non spécialistes du français. Propositions d'analyse et de didactisation*, proiect finanţat de către Agenţia Universitară a Francofoniei**

Coordonator : Departamentul de Limbi Moderne, Universitatea Ovidius Constanta
Durata contractului : 1.02.2012 – 1.12.2013
Valoare proiect : 28 570 euro

Principale publicaţii :

Co-coordonarea n. 7 al revistei *Synergies Roumanie, Les langues de spécialité à la croisée des recherches et des cultures* [impreuna cu Toader, M. si Pavel, E.] (decembrie 2012), ISSN : 1841-8333.

VLAD, M. ; TAMAS, C. (2012) : « Construire un projet de recherche à l'échelle internationale : du protocole vers les représentations des acteurs » in *Synergies Roumanie* n. 7, pp. 15-29.

3. Director al proiectului *Master conjoint Français langue étrangère et plurilinguisme dans l'espace européen* (Universitatea Ovidius Constanța, Universitatea Stendhal Grenoble 3 și Universitatea François Rabelais din Tours), proiect finanţat de către Agenţia Universitară a Francofoniei pentru perioada 2014 – 2016.

Coordonator : Departamentul de Limbi și Literaturi moderne si Stiințele comunicării, Universitatea Ovidius Constanta
Durata contractului : 1.12.2014 – 1.12.2016
Valoare proiect : 14 500 euro